

# Psalm XXII



WESPAZJAN KOCHOWSKI

PSALMODIA POLSKA

## Psalm XXII

Domine in virlute tua laetabitur rex<sup>1</sup>.Psalm 20<sup>2</sup>

NA WYJEZDNEM POD WIEDENŃ NAJJAŚNIEJSZEMU JANOWI TRZECIEMU, KRÓLOWI POLSKIEMU, PANU MIŁOŚCIWEMU

Panie, w mocy Twojej rozweseli się król, a w dziełach wybawienia Twego wielką mu dasz do radości przyczynę.

Oto bohater do boku przypasuje miecz, aby wojował za Imię Twoje; bierze herbowną tarczę, aby odprawiał wojny pańskie.

Już na dzielny koń wsiada, i na rączy m pegazie puszcza się w drogę; daj, Panie, rycearzowi Chrystusowemu szczęśliwe wszędzie powodzenie.

Przyjmij żądanie serca jego, które do Ciebie z góry upodobany wypuścił, i nie racz mu odmawiać, o co Cię prosił przed obrazem matki Twojej.

Boś go uprzędził natchnieniem, aby upadłe dźwigał chrześcijaństwo<sup>3</sup>; dajże<sup>4</sup> mu i dalej moc dokazowania skutkiem, któryś wzniecił dobrą wolą, ratowania w umyśle.Kiedy zdrowie i żywot za bracią swą niesie, przyjmijże<sup>5</sup>, Panie, ofiarę tę, a uprzędź go w błogosławieństwie.Oto bowiem bestia, która z nieba gwiazdy zmyka, na lud Twój paszczękę rozdarła; pomóż mu, o Boże, aby tak wielogłowę<sup>6</sup> hydrę ręką jego stłumiła.Już bowiem czterdzieści dni blisko, jako ten Goliat<sup>7</sup> wyzywa lud boży na rękę, a nie obrał się nikt, kto by się oparł najezdnikowi.Pierworodny Eliab<sup>8</sup> milczy, ale i drudzy poniemieli<sup>9</sup>; poszczęść, Panie, Dawida, że ugodzi kamieniem w czoło tego zuchwalca.

Bo on w Tobie, i w mocy Twojej ma nadzieję, o Najwyższy! Niechże przez ten instrument prawica Twoja zgładzi narody, które Cię w nienawiści mają.

Który najsłodsze Imienia Jezus językiem nie wzywa; ten od szabli wojującego króla niechaj starty będzie.

Umocnijże<sup>10</sup>, Panie zastępów, ręce jego, i drogę do boju idącego prostuj; a przystawiony anioł niech w niebezpieczeństwie mocnym puklerzem piersi jego zakłada.Pójdźże<sup>11</sup> szczęśliwie, królu, w mocy Boga zastępów, który w ognistym słupie przed tobą pójdzie, we dnie i w nocy.

<sup>1</sup>Domine in virlute tua laetabitur rex (łac.) — Panie, król się weseli z Twojej potęgi; *Psalm* 21. [przypis edytorski]

<sup>2</sup>*Psalm* 20 — w dzisiejszej numeracji np. wg. *Biblii Tysiąclecia: Psalm* 21. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>chrześcijaństwo (daw. forma) — dziś popr.: chrześcijaństwo. [przypis edytorski]

<sup>4</sup>dajże (daw.) — konstrukcja z partykulą wzmacniającą -że. [przypis edytorski]

<sup>5</sup>przyjmijże (daw.) — konstrukcja z partykulą wzmacniającą -że. [przypis edytorski]

<sup>6</sup>wielogłowę (daw. forma) — dziś B. lp r.ż.: wielogłową. [przypis edytorski]

<sup>7</sup>Goliat — postać biblijna, wojownik filistyński olbrzymiego wzrostu (*Księga Samuela* podaje, że mierzył sześć łokci i jedną piędź, tj. ok. 3 m), postrach wojsk Izraela; zginął rażony pociskiem z procy z rąk młodego Dawida, późniejszego króla. [przypis edytorski]

<sup>8</sup>Eliab — postać biblijna ze Starego Testamentu, najstarszy syn Jessego, brat Dawida. [przypis edytorski]

<sup>9</sup>poniemieli — oniemieli; pozostają niemi, milczący. [przypis edytorski]

<sup>10</sup>umocnijże (daw.) — konstrukcja z partykulą wzmacniającą -że. [przypis edytorski]

<sup>11</sup>pójdźże (daw.) — konstrukcja z partykulą wzmacniającą -że. [przypis edytorski]

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi świętemu etc<sup>12</sup>.

---

<sup>12</sup>*etc.* (łac.) — skrót od *et caetera*: i tak dalej, i tym podobnie. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z *Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur*.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na *Licencji Wolnej Sztuki 1.3*.

Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w *Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur*. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/psalmodia-polska-psalm-xxii/>

Tekst opracowany na podstawie: Wespazjan Hieronim Kochowski, Trybut należyty wdzięczności wszystkiego dobrego dawcy Panu i Bogu, albo Psalmodya polska za dobrodziejstwa Boskie dziękująca, przez jedną najlichszą kreaturę roku pańs. 1693 napisana, a do druku podana roku pańs. 1695; wyd. Kazimierza Józefa Turowskiego, nakł. Wydawnictwa Biblioteki Polskiej, Kraków 1859.

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>) na podstawie tekstu dostępnego w serwisie Wikiźródła (<http://pl.wikisource.org>). Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Wojciech Kotwica.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: [szczegóły na stronie Fundacji](#).